

Traduzione 5 – UNITÀ 5

1. Už jste se rozhodli, kam pojedete o prázdninách? Toto léto budeme cestovat. Odjedeme již v červenci, nejdříve pojedeme navštívit naše přátele ve Francii, v Paříži, a pak začátkem července pojedeme do Toskánska. Je tam hodně míst, které chceme vidět.

Avete già deciso, dove andare per le vacanze? Quest'estate viaggeremo. Partiremo già a luglio, andremo a trovare prima i nostri amici in Francia, a Parigi, e poi, all'inizio di luglio, andremo in Toscana. Ci sono molti posti/luoghi che vogliamo vedere/da vedere.

2. Jestli budeš takhle pokračovat, nikdy tu univerzitu nedoděláš!
Se continuerai in questo modo/così, non finirai mai quell'/l'università!

3. Dobře, máš pravdu, zítra se začnu učit, ale dneska ještě ne, mám lístky na koncert a chci tam jít.

D'accordo, hai ragione, domani inizierò a studiare, ma oggi ancora no, ho i biglietti per un/il concerto e voglio andarci.

4. Když všechno půjde dobře, příští rok si koupím nové auto a snad také konečně pojedeme do Finska.

Se tutto andrà bene, l'anno prossimo comprerò una nuova macchina e forse andremo anche finalmente in Finlandia.

5. Prosím pozor! Vlak Intercity „devět sedm čtyři dva“ do Milána odjíždí v deset čtyřicet pět z nástupiště 8.

Attenzione! Il treno Intercity „nove sette quattro due“ per Milano parte alle dieci e quarantacinque dal binario otto.

6. Dvě jízdenky do Říma, prosím. -Zpáteční? -Jednu zpáteční a jednu jenom tam, děkuji. - Je to 124,50 €. - Můžu platit kartou? - Jistě. (*sumu vypište slovy*).

- Due biglietti per Roma, per favore. - Andata e ritorno? - Un biglietto di andata e ritorno e uno di sola andata, grazie. Sono centoventiquattro euro e cinquanta centesimi. Posso pagare con la carta? -Sicuramente/Certo.

7. - V neděli nesmí pršet! Konečně jsme se rozhodli zajet k moři. - Je mi líto, ale neslyšela si předpověď? Říkají, že bude zataženo a silný vítr.

Domenica non deve piovere! Finalmente abbiamo deciso di andare al mare. - Mi dispiace, ma non hai sentito le previsioni? Dicono che sarà nuvoloso e ci sarà un vento forte.

8. Jakmile Valerie bude mít novou práci, najde si nové bydlení (*casa*) a nebude již bydlet se svými spolužáky.

Non appena Valeria avrà avuto un nuovo lavoro, troverà una nuova casa e non vivrà più con i suoi compagni di classe.

9. Již mám hlad. Kolik je hodin? – Budou asi dvě.
Ho già fame. Che ora è? - Saranno le due.

10. Dnes je ale krásně! Doufám, že příští týden bude taky hezky, budu muset jet do Janova.
Che bel tempo che fa oggi! Spero che anche la prossima settimana farà bel tempo, dovrò andare a Genova.

Každá věta správně - 10 b

Email - 10 b

Celkem - 120 b

60% - 72 b

A - 111 - 120

B - 101 - 110

C - 91 - 100

D - 81 - 90

E - 72 - 80

F - 0 - 71